

INHALT

Editorial.....	2
Peter Groenewold: Flaneure im Schwarzen Loch der Geschichte. Cees Nootboom und Armando in Berlin	3
Christian Schmitt: Niemandsorte. Räume der Erinnerung und Erosion bei Cees Nootboom und Christoph Ransmayr	20
Sebastian Fuchs: Kernkompetenzen formulieren und überprüfen. Der Europäische Referenzrahmen und die verschiedenen Diagnoseinstrumente	35

MISZELLEN UND BERICHTE

Lehrerfortbildung NRW: Film im Niederländischunterricht (Nicole M. H. Jansen / Guido Topoll)	50
Colloquium voor promovendi en habilitandi (Matthias Hüning / Ulrike Vogl)	52
Martinus Nijhoff Prijs 2004 voor Waltraud Hüsmert	54

BUCHBESPRECHUNGEN

Marja Verburg, Ruud Stumpel e.a.: Van Dale Pocketwoordenboek Nederlands als tweede taal (NT2). – Ruud Stumpel: Oefenboek bij het Van Dale Pocketwoordenboek. Nederlands als tweede taal (NT2) (Frauke König)	55
O’Niel V. Som: Niederländisch Wort für Wort – Elfi H. M.. Gilissen: Flämisch Wort für Wort – Elfi H. M.. Gilissen: Niederländisch Slang – die Sprache der Käskoppe (Hans Beelen)	57
Dita Vogel (Hrsg.), Einwanderungsland Niederlande – Politik und Kultur (Karl-Heinz Hennen).....	59
Dik Linthout: Frau Antje und Herr Mustermann. Niederlande für Deutsche (Luitgard Köster)	61
Gegenseitigkeiten. Deutsch-niederländische Wechselbeziehungen von der frühen Neuzeit bis zur Gegenwart. Hrsg. von Guillaume van Gemert und Dieter Geuenich (Johannes Koll)	63

Gevert H. Nörtemann: Im Spiegelkabinett der Historie. Der Mythos der Schlacht von Kortrijk und die Erfindung Flanderns im 19. Jahrhundert (Johannes Koll)	65
Frank Berge/Alexander Grasse: Belgien. Zerfall oder föderales Zukunftsmodell? Der flämisch-wallonische Konflikt und die Deutschsprachige Gemeinschaft (Winfried Dolderer)	68
Georg Cornelissen: Kleine niederrheinische Sprachgeschichte (1300–1900) (Amand Berteloot)	70
Chronik: Niederländische Literatur in deutscher Übersetzung (Michael Bahlke/Heinz Eickmans)	72

EDITORIAL

Das vorliegende Heft 1/2004 von *nachbarsprache niederländisch* erscheint leider mit sehr großer Verspätung. Die Redaktion bedauert diese Verzögerung und ist fest entschlossen, den zeitlichen Rückstand im Erscheinungsrhythmus noch in diesem Jahr auszugleichen. Hierzu erfolgt derzeit eine parallele Bearbeitung von Heft 2/2004 und des folgenden Jahrgangs 2005.

Der Jahrgang 2005 wird der 20. Jahrgang von *nachbarsprache niederländisch* sein. Er soll daher als Jubiläumsband in Form eines Doppelheftes erscheinen und wird u. a. ein vollständiges und detailliertes Register der Jahrgänge 1 (1986) bis 20 (2005) enthalten, das eine bequeme inhaltliche Erschließung aller bisherigen Jahrgänge ermöglichen soll.